

## PELICAN LIMITED LIFETIME GUARANTEE OF EXCELLENCE

Pelican Products, Inc. ("Pelican") guarantees its flashlights and headlamps for a lifetime against breakage or defects in workmanship. This guarantee does not cover the lamp or batteries.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW: (A) THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE; (B) ALL OTHER IMPLIED WARRANTIES AND ANY LIABILITY NOT BASED UPON CONTRACT ARE HEREBY DISCLAIMED AND EXCLUDED; AND (C) IN NO EVENT SHALL PELICAN BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, PUNITIVE, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR SPECIAL DAMAGES, REGARDLESS OF WHETHER A CLAIM FOR SUCH DAMAGES IS BASED ON WARRANTY, CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHERWISE, nor shall Pelican's liability to the purchaser for damages exceed the purchase price of the product in respect of which damages are claimed.

Pelican will either repair or replace any defective product, at our sole option. Certain products are available for a limited time only. If a claim is made involving one of these products, Pelican reserves the right to replace a broken or defective product with a standard Pelican product of comparable size and quality if no comparable limited edition product is available at the time of a claim. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, THIS SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY OF THE PURCHASER.

To make a warranty claim, the purchaser must complete the warranty claim form at [pelican.com/claim](http://pelican.com/claim). Any warranty claims shall be made by the purchaser as soon as practicable. The purchaser must obtain a return authorization number from Pelican Customer Service prior to returning any product, and is responsible for paying for all warranty freight costs. If Pelican determines that any returned product is not defective, within the terms of this warranty, the purchaser shall pay Pelican all costs of handling, return freight and repairs at Pelican's prevailing rates.

All warranty claims of any nature are barred if the product has been altered, damaged or in any way physically changed, or subjected to abuse, misuse, negligence or accident.

Some states and countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state and country to country.

**In Australia:** The benefits provided to you under this warranty are in addition to your rights and remedies as a consumer under the Australian Consumer Law as contained in the Competition and Consumer Act 2010 (Cth) ("the Act"). Nothing in this warranty limits the rights or obligations of a party under the Act in relation to the supply to consumers of goods which cannot be limited, modified or excluded. If applicable, our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Act. Consumers are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. Consumers are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. If you are not a consumer under the Act, then your rights may be limited. To make a warranty claim, the purchaser may contact Pelican Products Australia, Suite 2.33, West Wing, Platinum Bldg., Erina NSW 2250, Tel: +612 4367 7022, or email: [info.australia@pelican.com](mailto:info.australia@pelican.com). Any claims should be made as soon as practicable. To expedite claims, the purchaser should obtain a return authorization number from Pelican Customer Service prior to returning any product. The purchaser is responsible for paying for all freight costs. If Pelican determines that any returned product is not defective, within the terms of this warranty or the Act, the purchaser may pay Pelican all costs of handling, return freight and repairs at Pelican's prevailing rates. In the event that Pelican determines that any returned product is defective, within the terms of this warranty or the Act, Pelican shall pay the purchaser all reasonable costs of the purchaser in making a claim under this warranty.

Lifetime warranty does not cover Remote Area Lighting Systems products.

Visit [www.pelican.com/warranty](http://www.pelican.com/warranty) for full details.

## GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA DE PELICAN

Pelican Products, Inc. («Pelican») garantiza sus linternas y linternas frontales de por vida frente a roturas o defectos de fabricación. Esta garantía no cubre la bombilla ni las pilas/batería.

EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY LO PERMITA: (A) ESTA GARANTÍA REEMPLAZA CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR; (B) QUEDAN ANULADAS Y EXCLUIDAS LAS DEMÁS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y CUALQUIER OTRA RESPONSABILIDAD QUE NO SE HAYA CONTRAÍDO EN VIRTUD DE ESTE CONTRATO; Y (C) EN NINGÚN CASO PELI SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INDIRECTO, PUNITIVO, INCIDENTAL, CONSECUENTE O ESPECIAL, INDEPENDIENTEMENTE DE SI LA RECLAMACIÓN POR TALES DAÑOS SE FUNDAMENTA EN LA GARANTÍA, CONTRATO, NEGLIGENCIA O CUALQUIER OTRO MEDIO, ni la responsabilidad de Pelican para con el comprador en relación con los daños excederá el precio de compra del producto objeto de la reclamación.

Pelican reparará o sustituirá los productos defectuosos a su entera discreción. Algunos productos están disponibles durante un tiempo limitado. En el caso de las reclamaciones relacionadas con dichos productos, Pelican se reserva el derecho a sustituir el producto roto o defectuoso por un producto Pelican estándar de tamaño y calidad similares si en el momento de la reclamación no se dispone de ningún producto de edición limitada similar. EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY LO PERMITA, ÉSTE CONSTITUIRÁ EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL COMPRADOR.

Para formular una reclamación de garantía, el comprador debe rellenar el formulario de reclamación de garantía de [pelican.com/claim](http://pelican.com/claim). El comprador debe presentar la reclamación de garantía lo antes posible. El comprador debe solicitar al servicio de atención al cliente de Pelican un número de autorización de devolución antes de devolver cualquier producto, y se hará cargo de todos los gastos de transporte en garantía. En el caso de que Pelican determine que un producto devuelto no está defectuoso, en virtud de lo estipulado en esta garantía, el comprador debe abonar a Pelican todos los costes correspondientes a la manipulación, el transporte y las reparaciones, según las tarifas vigentes de Pelican.

Si el producto presenta alteraciones, daños o modificaciones físicas de cualquier tipo, o bien se ha hecho un mal uso, un uso abusivo, o ha sido objeto de negligencias o accidentes, la garantía quedará anulada.

La exclusión o limitación anterior puede no ser aplicable en su caso, ya que algunos países y estados no contemplan limitaciones en la duración de las garantías implícitas ni exclusiones o limitaciones en los daños consecuentes o incidentales. La presente garantía le confiere derechos legales específicos, pero puede tener otros derechos, que variarán según el Estado o el país.

La garantía de por vida no cubre los productos de los sistemas de iluminación de áreas remotas.

Visite [www.pelican.com/warranty](http://www.pelican.com/warranty) para obtener todos los detalles.

## GARANTIE À VIE\* LIMITÉE DE PELICAN

Pelican Products, Inc. (« Pelican ») garantit à vie ses lampes torches et torches frontales contre la casse et les défauts de fabrication. Cette garantie ne couvre pas l'ampoule ni les piles.

DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI : (A) LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES GARANTIES, EXPLICITES OU TACITES, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UNE FIN PARTICULIÈRE ; (B) TOUTES LES AUTRES GARANTIES TACITES ET TOUTE RESPONSABILITÉ NON CONTRACTUELLE SONT PAR CONSÉQUENT ICI DÉCLINÉES ET EXCLUES , ET (C) EN AUCUN CAS PELICAN NE SERA TENU POUR RESPONSABLE D'UN QUELCONQUE DOMMAGE IMMATÉRIEL, PUNITIF, ACCESSOIRE OU INDIRECT, NI D'UN QUELCONQUE DOMMAGE PARTICULIER, QU'UNE RECLAMATION POUR DE TELS DOMMAGES SOIT BASÉE OU NON SUR UNE GARANTIE, UN CONTRAT, UNE NÉGLIGENCE OU AUTRE. EN CAS DE DOMMAGES, LA RESPONSABILITÉ DE PELICAN ENVERS L'ACHETEUR NE DÉPASSERA PAS NON PLUS LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT POUR LEQUEL DES DOMMAGES FONT L'OBJET D'UNE RECLAMATION.

Pelican réparera ou remplacera tout produit défectueux, à sa seule discrétion. Certains produits sont disponibles pour une période limitée uniquement. Si une réclamation concerne l'un de ces produits, Pelican se réserve le droit de remplacer un produit cassé ou défectueux par un produit Pelican standard de taille et de qualité comparables si aucun produit en édition limitée comparable n'est disponible au moment de la réclamation. DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, LE RECOURS MENTIONNÉ ICI CONSTITUE LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DE L'ACHETEUR.

Pour déposer une demande de prise en charge sous garantie, l'acheteur doit remplir le formulaire de demande de garantie sur la page [pelican.com/claim](http://pelican.com/claim). Toute demande de prise en charge sous garantie doit être déposée par l'acheteur dès que possible. Avant de retourner un produit, l'acheteur doit obtenir un numéro d'autorisation de retour auprès du service après-vente de Pelican, et prendre à sa charge tous les frais de transport. Dans le cas où Pelican considérerait qu'un produit retourné n'est pas défectueux, selon les conditions de la présente garantie, l'acheteur devra rembourser Pelican de tous les frais de manipulation, de transport et de réparation, aux tarifs de Pelican en vigueur.

Toute demande de prise en charge sous garantie, de quelque nature qu'elle soit, sera refusée si le produit a été modifié, endommagé, s'il a subi des transformations physiques quelles qu'elles soient, s'il a été sujet à un traitement abusif, une mauvaise utilisation, une négligence ou un accident.

Certains états et pays n'autorisent pas les limitations de durée des garanties implicites ni l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, de telle sorte que la limitation ou l'exclusion mentionnée ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie octroie des droits légaux spécifiques, mais vous pouvez également bénéficier d'autres droits, variables d'un état ou d'un pays à l'autre.

La garantie à vie ne couvre pas les Systèmes d'éclairage pour zones d'accès difficile.

Visitez [www.pelican.com/warranty](http://www.pelican.com/warranty) pour plus de détails.



## PELICAN PRODUCTS

23215 Early Avenue • Torrance, CA 90505 USA  
Tel (310) 326-4700 • FAX (310) 326-3311 • [www.pelican.com](http://www.pelican.com)

## PELICAN PRODUCTS ULC

10221-184th Street • Edmonton, Alberta T5S 2J4  
Tel (780) 481-6076 • FAX (780) 481-9586 • [www.pelican.ca](http://www.pelican.ca)

3763-311-004 5-30828 Rev A FE/20  
© 2020 Pelican Products.



All trademarks are registered and/or unregistered trademarks of Pelican Products, Inc., its subsidiaries and/or affiliates.

# 3765 LED

Cat. # 3765

# PELICAN™

## EN

### Switch Activation

- » **Press switch once** – Full power for both main LED and downcast LEDs
- » **Press switch twice within 2 seconds** – Half power for main LED but full power for downcast LEDs
- » **Press switch 3 times within 2 seconds** – Downcast LEDs only
- » **Press switch 4 times or any time after 2 seconds** – Light off
- » **Press and hold the switch for more than 2 seconds** – Signaling mode

### Battery Levels

At the top of the 3765 is the battery level indicator



- 75%-100%
- 50%-75%
- 25%-50%
- Blinking Less than 25%

**NOTICE:** The battery status indicator is calibrated for NiMH batteries. It will not show accurate battery status with alkaline batteries.

## BATTERY INSTALLATION

### Battery Replacement

1. Turn the knob counter clockwise to remove the battery cover
2. Insert the batteries with correct polarity as shown on the inside of the battery cover
3. Replace the battery cover (it will only fit one way)
4. Turn the knob clockwise to tighten the battery cover



## Charge Time 3 To 4 Hours

### TO ENSURE LONG TERM PERFORMANCE CHARGE BATTERY FOR 24 HOURS OR MORE BEFORE FIRST USE.

1. Push the AC/DC Power Transformer plug into the Charger Socket (the transformer socket is located in a pocket in the base). Plug transformer into electrical receptacle. **The LED should be SOLID RED.**
2. Insert the flashlight into charger base until locked in position. The LED on the charger base will pulse RED. Additionally, the three blue charge status indicators on the light will blink as the light is charging.
3. When the LED on the charger base changes to SOLID GREEN and the status indicators on the light turn off, the light is fully charged and ready to use.

**CAUTION:** If light is not to be used for some time, remove batteries to prevent possible leakage and corrosion.

### Product Specifications

**Lamp Type:** LED  
**Battery Type:** 3769 NiMH Battery Pack or P-NiMH-AA batteries

**CAUTION: READ THIS NOTICE BEFORE USE.**  
**Safety Classification** – The hazardous location category is marked on the light body.  
**WARNING – Static Hazard** – Clean only with a damp cloth.  
**WARNING – Explosion Hazard** – Substitution of components may impair suitability for use in hazardous locations

**WARNING – Risk of Ignition** – DO NOT OPEN IN HAZARDOUS AREA

### DO NOT MODIFY THIS PRODUCT

### BATTERY SAFETY INFORMATION

**Coding:** CL I DIV 1, GP, ABCD  
TEMPERATURE CLASS T4 (Alkaline batteries)  
TEMPERATURE CLASS T3 (#3769 NiMH battery pack)  
TEMPERATURE CLASS T4 (Pelican/Peli P-NiMH-AA batteries)

**CL I DIV 2, GP, ABCD** (NiMH battery pack)  
OPERATING TEMP. CLASS T4

CONFORMS TO UL STD.783 AND ANSI/ISA 12.12.01  
CERTIFIED TO CSA STD. C22.2 NO. 213  
CONFORMS TO UL STD.913 AND  
CSA STD. C22.2 NO.157  
INTRINSICALLY SAFE

Approved for use with four size "AA" alkaline cells (Energizer® E91, Philips® LR6, or Panasonic® LR6) or Pelican catalog #3769 NiMH Battery Pack or Pelican/Peli P-NiMH-AA batteries only.

### WARNING: HANDLE AND STORE BATTERIES PROPERLY TO AVOID INJURY OR DAMAGE BATTERIES CAN BE DANGEROUS!

Most battery issues arise from improper handling of batteries, and particularly from the use of damaged or counterfeit batteries. Please review the information below to avoid serious injury and/or damage to your property.

## BATTERY SAFETY NOTICE

### YOU MUST READ THESE WARNINGS AND INSTRUCTIONS BEFORE USING OR CHARGING YOUR BATTERIES!

### WARNING: HANDLE AND STORE BATTERIES PROPERLY TO AVOID INJURY OR DAMAGE.

### BATTERIES CAN BE DANGEROUS!

Most battery issues arise from improper handling of batteries, and particularly from the use of damaged or counterfeit batteries. Please review the information below to avoid serious injury and/or damage to your property.

### Rechargeable Batteries

- » DO NOT mix old and new batteries.
- » DO NOT mix battery brands/types.
- » When replacing batteries, replace all batteries at the same time.
- » DO NOT open batteries.
- » DO NOT dispose of in fire.
- » DO NOT heat above 75°C.
- » DO NOT expose batteries to water.
- » Insert batteries correctly with regard to polarity (+ and -) marked on the battery and equipment.
- » DO NOT use batteries beyond their expiration date.
- » Hazardous location safety approvals for explosive environments are only valid for the Pelican battery pack that is supplied with the flashlight.
- » For replacement battery packs only use the approved Pelican battery pack for the model of the flashlight that you are using. The use of other battery packs will reduce the performance of the flashlight, expose the user or others to serious injury and invalidate the safety approval.
- » Flashlights should only be charged in a non-hazardous location.
- » Flashlights should only be charged using the Pelican charger base that is supplied with the flashlight.
- » Flashlights should be charged and operated between the temperatures shown in the table below.

BATTERY TYPE	CHARGE TEMP	OPERATING TEMP
Lead Acid	-20°C to 50°C (-4°F to 122°F)	-20°C to 50°C (-4°F to 122°F)
Ni-MH	0°C to 40°C (32°F to 104°F)	-20°C to 50°C (-4°F to 122°F)
Li-Ion and LiFePO4	0°C to 45°C (32°F to 113°F)	-20°C to 60°C (-4° F to 140°F)

- » DO NOT charge rechargeable alkaline batteries while they are still in the flashlight. Charging the alkaline batteries while they are still in the flashlight can cause internal gas or heat generation resulting in venting, explosion or possibly fire which could cause serious injury or property damage.
- » Deep discharge\* of the rechargeable battery may cause batteries to vent potentially dangerous gasses and electrolytes.
- » It is advisable to condition\* batteries every 3 months. Failure to do so will decrease battery life. Leaving the product unused for long periods of time will decrease battery life. Withdrawal of the charger from the product prior to a 'READY' indication will result in inadequate charge.
- » WARNING - DO NOT use Ni-MH rechargeable battery packs for longer than 3 years or 500 charge/discharge cycles, whichever comes first. Using the Ni-MH rechargeable battery packs for longer than 3 years or 500 charge/discharge cycles will reduce the performance of the flashlight and expose the user to serious injury or property damage.

### Other Batteries

For safety information on other battery types, please go to:  
<https://www.pelican.com/us/en/support/flashlight-battery-safety/>.

### Battery Recycling

ALWAYS dispose of batteries properly at an approved battery recycling center. Failure to do so can be a crime and can lead to the release of harmful toxic materials. Pelican has partnered with Call 2 Recycle in the US and Canada to dispose of recyclable batteries. Call 1-800-822-8837 to find a battery recycling center near you.

\* Deep Discharge: The battery has been allowed to discharge most of its capacity to a point beyond which irreparable damage has occurred. See battery specifications for the specific levels.

\* Condition a Battery: Charge your battery to the fullest and then disconnect from charger. Let your light run until it completely drains the battery and turns itself off. Place the light back onto its charger and completely recharge the battery before using it. This conditioning or "cycling" of the battery will help it retain a fuller charge for a longer period of time.

PART #	REV	ECR #	RELEASE DATE	DATE	VERSION
3763-311-004	A	5-30828	FE 20	1.31.2020	1
BLACK	SIDES	PAPER THICKNESS	FLAT SIZE	NUMBER OF FOLDS	FOLDED SIZE
	2 Sided	40#	11" x 17"	3	4.25" x 5.5"
DESIGNER	CREATIVE MANAGER	MARKETING COPY	TECHNICAL COPY	PRODUCT MANAGER	
Tyler Bennett	Hank Chacon	Elissa Teitelman	Trung Tran	Justin Nishiki	
1-31-2020	<input checked="" type="checkbox"/>	1-31-2020	<input checked="" type="checkbox"/>	N/A	<input type="checkbox"/>

APPROVED FOR PRINT - MUST BE APPROVED BY ALL TEAM MEMBERS



**Activación Del Interruptor**

- » **Al pulsar el interruptor una vez** - El LED principal y los LED de enfoque al suelo funcionan a máxima potencia
- » **Al pulsar el interruptor 2 veces en menos de 2 segundos** - El LED principal funciona a media potencia pero los LED de enfoque al suelo funcionan a máxima potencia
- » **Al pulsar el interruptor 3 veces en menos de 2 segundos** - Solo se activan los LED de enfoque al suelo
- » **Al pulsar el interruptor 4 veces o transcurridos 2 segundos** - La luz se apaga
- » **Al mantener pulsado el interruptor durante más de 2 segundos** - Se activa el modo de señalización

**Niveles De Batería**

El indicador del nivel de batería se encuentra en la parte superior del modelo 3765

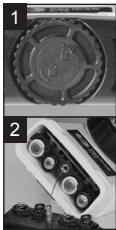


- 75%-100%
  - 50%-75%
  - 25%-50%
- Parpadea si el nivel es inferior al 25%

**AVISO:** El indicador de estado de la batería está calibrado para baterías de NiMH. No mostrará el estado exacto de la batería con pilas alcalinas.

**Instalar Y Cambiar Las Pilas O La Batería**

1. Girar la manija hacia la izquierda para abrir la tapa de la batería
2. Insertar la batería con la polaridad correcta, tal como se indica en la parte interna de la tapa
3. Volver a colocar la tapa de la batería (solo puede colocarse de una manera)
4. Girar la manija hacia la derecha para cerrar la tapa



**Tiempo De Carga: De 3 A 4 h.**

**PARA LOGRAR LA MÁXIMA DURACIÓN, CARGAR LA BATERÍA DURANTE 24 HORAS ANTES DE USARLA POR PRIMERA VEZ.**

1. Insertar el transformador CA/CC en la toma del cargador (la toma del transformador se encuentra en un compartimento de la base). Enchufar el transformador. **EI LED debe QUEDARSE EN ROJO.**
2. Colocar correctamente la linterna en la base del cargador. El LED de la base del cargador parpadeará en ROJO. Asimismo, los tres indicadores azules del estado de carga de la linterna parpadearán mientras se esté cargando.
3. Cuando el LED de la base del cargador SE QUEDE EN VERDE y los indicadores de estado de la linterna se apaguen, la linterna estará totalmente cargada y lista para usar.

**PRECAUCIÓN:** Si la linterna no va a utilizarse durante cierto tiempo, retirar las pilas para evitar posibles fugas y la consiguiente corrosión.

**Especificaciones Del Producto**

**Tipo de sistema de iluminación:** LED  
**Tipo de batería:** Paquete de pilas NiMH 3769 o pilas P-NiMH-AA

**PRECAUCIÓN: LEER ESTA ADVERTENCIA ANTES DE UTILIZAR EL APARATO.**

**Clasificación de Seguridad** - La categoría de zona peligrosa se indica en el cuerpo de la linterna.

**ADVERTENCIA - Riesgo de Descarga Electroestática** - Limpiar únicamente con un paño húmedo.

**ADVERTENCIA - Riesgo de Explosión** - La sustitución de componentes puede afectar a la aptitud para entornos potencialmente explosivos.

**AVISO - Riesgo de Ignición** - NO ABRIR EN ZONAS PELIGROSAS

**NO MODIFICAR EL PRODUCTO**

**INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD DE LAS PILAS**

Codificación: CL, I DIV. 1, GP, A B C D  
 Clase de temperatura T4 (pilas alcalinas)  
 Clase de temperatura T3 (paquete de baterías NiMH)  
 Clase de temperatura T4 (Pelican/Peli P-NiMH-AA)

**CL, I DIV. 2, GP, ABCD** (paquete de baterías NiMH)  
 Temperatura de funcionamiento T4 clase

Se ajusta a UL Y STD.783  
 ANSI / ISA 12.12.01  
 CERTIFICADO DE CSA ETS. C22.2 NO. 213  
 Se ajusta a UL Y STD.913  
 CSA ETS. C22.2 No.157  
 INTRÍNSECAMENTE SEGURO

Aprobado para su uso con cuatro pilas alcalinas tipo "AA" (Energizer® E91, Philips® LR6, o Panasonic® LR6) o Pelican Catálogo # 3769 NiMH Battery Pack o Pelican / Peli P-NiMH-AA baterías solamente.

**AVISO: MANIPULAR Y GUARDAR LAS PILAS CON PRECAUCIÓN PARA EVITAR DAÑOS LAS PILAS PUEDEN SER PELIGROSAS.**

La mayoría de los problemas relacionados con las pilas surgen al utilizarlas incorrectamente y, sobre todo, al emplear pilas falsas o en mal estado. Consultar la información siguiente para evitar daños personales o en el producto.

**AVISO SOBRE SEGURIDAD DE LAS BATERÍAS**

**DEBES LEER ESTAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES ANTES DE USAR O CARGAR LAS BATERÍAS.**

**ADVERTENCIA: MANIPULAR Y GUARDAR LAS BATERÍAS CON PRECAUCIÓN PARA EVITAR DAÑOS O LESIONES.**

**LAS BATERÍAS PUEDEN RESULTAR PELIGROSAS.**

La mayoría de los problemas relacionados con las baterías surgen al utilizarlas incorrectamente y, sobre todo, al emplear baterías falsificadas o en mal estado. Consulta la información siguiente para evitar daños personales o en el producto.

**Baterías Recargables**

- » NO mezclar pilas antiguas con pilas nuevas.
- » NO mezclar pilas de distinta marca o tipo.
- » Cuando se vaya a sustituir las pilas, sustituir todas al mismo tiempo.
- » NO abrir las pilas.
- » NO tirar las pilas al fuego.
- » NO someter las pilas a más de 75 °C.
- » NO exponer las pilas al agua.
- » Introducir las pilas correctamente siguiendo la polaridad (+ y -) indicada en la pila y en el equipo.
- » NO usar pilas que estén caducadas.
- » Los certificados de seguridad en zonas peligrosas para entornos con riesgo de explosión solo son válidos para las baterías Pelican que se suministran con la linterna.
- » Para cambiar los paquetes de baterías utilizar únicamente las baterías Pelican homologadas para el modelo de linterna correspondiente. El uso de cualquier otro tipo de baterías puede afectar al rendimiento de la linterna y exponer al usuario a lesiones graves, y anula el certificado de seguridad.
- » No recargar las baterías en zonas peligrosas.
- » Las baterías solo se deben recargar con el cargador Pelican que se suministra con la linterna.
- » Las linternas deben cargarse y utilizarse respetando el rango de temperaturas que figura a continuación:

TIPO DE PILA	TEMPERATUREA DE CARGA	TEMPERATUREA DE FUNCIONAMIENTO
Plomo-ácido	-20°C a 50°C (-4°F a 122°F)	-20°C a 50°C (-4°F a 122°F)
Ni-MH	0°C a 40°C (32°F a 104°F)	-20°C a 50°C (-4°F a 122°F)
Li-Ion y LiFePO4	0°C a 45°C (32°F a 113°F)	-20°C a 60°C (-4° F a 140°F)

- » NO cargar las pilas alcalinas recargables mientras estén en la linterna. Cargar las pilas alcalinas mientras están en la linterna podría generar gas o calor, lo que podría provocar una fuga, una explosión o incluso un incendio, y causar graves lesiones personales o daños en el producto.
- » Si las baterías recargables se descargan en exceso\* pueden originar fugas de gases y electrolitos peligrosos.
- » Se recomienda realizar un mantenimiento\* de las pilas cada 3 meses. En caso de no hacerse, la vida útil de la pila disminuirá. No utilizar el producto durante largos periodos de tiempo hará que disminuya la vida útil de la batería. Retirar el cargador del producto antes de que aparezca la indicación "LISTO" resultará en una carga inadecuada.
- » ADVERTENCIA: NO usar baterías recargables de Ni-MH durante más de 3 años o 500 ciclos de carga/descarga, lo que ocurra primero. Usar las baterías recargables de Ni-MH durante más de 3 años o 500 ciclos de carga/descarga hará que disminuya el rendimiento de la linterna y podrá exponer al usuario a lesiones graves o producir daños en el producto.

**Otras Pilas Y Baterías**

Para obtener información sobre seguridad acerca de otros tipos de pilas y baterías, visita: <https://www.pelican.com/us/en/support/flashlight-battery-safety/>.

**Reciclaje De Pilas Y Baterías**

Al final de su vida útil, las pilas y las baterías se deben depositar SIEMPRE en un centro de reciclaje homologado. No hacerlo puede comportar un delito y provocar la liberación de materiales tóxicos nocivos. Pelican se ha asociado con Call2Recycle en EE. UU. y Canadá para desechar las pilas y baterías reciclables. Llama al 1-800-822-8837 para saber cuál es el centro de reciclaje de pilas y baterías más cercano.

\* Descarga excesiva: La batería se ha descargado hasta tal punto que se ha producido un daño irreparable. Consulta las especificaciones de la batería para conocer los niveles concretos.

\* Realizar el mantenimiento de una pila: Carga la batería al máximo y luego desconéctala del cargador. Deja la linterna encendida hasta que se agote por completo la batería y se apague sola. Vuelve a colocar la linterna en el cargador y recarga completamente la batería antes de usarla. Este mantenimiento o "ciclo" de la batería ayudará a mantener una carga más completa durante un periodo de tiempo más largo.

**Activation Par Commutateur**

- » **Appuyez sur le commutateur une fois** – Pleine puissance de la LED principale et des LED orientées vers le bas
- » **Appuyez sur le commutateur deux fois en moins de 2 secondes** – Demi-puissance de la LED principale mais pleine puissance des LED orientées vers le bas
- » **Appuyez sur le commutateur 3 fois en moins de 2 secondes** – LED orientées vers le bas uniquement
- » **Appuyez sur le commutateur 4 fois ou plus après 2 secondes** – Extinction de l'éclairage
- » **Appuyez et maintenez enfoncé le commutateur pendant plus de 2 secondes** – Mode signalisation

**Niveaux Des Piles**

L'indicateur du niveau des piles est situé sur le dessus du modèle 3765



- 75%-100%
  - 50%-75%
  - 25%-50%
- Clignotement : moins de 25 %

**AVIS:** L'indicateur d'état de la batterie est calibré pour les batteries NiMH. Il ne montrera pas l'état précis de la batterie avec des piles alcalines.

**Remplacement Dves Biles**

1. Tourner le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer le couvercle de la batterie.
2. Insérer la batterie avec la bonne polarité, comme indiqué à l'intérieur du couvercle.
3. Reposer le couvercle de la batterie (il ne s'emboîte que dans un sens) ;
4. Tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer le couvercle de la batterie.



**Temps De Chargement 3 À 4 Heures.**

**POUR GARANTIR DES PERFORMANCES À LONG TERME, RECHARGEZ LES PILES PENDANT 24 HEURES AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.**

1. Branchez la fiche du transformateur d'alimentation CA/CC dans la prise du chargeur (la prise du transformateur est située dans une poche de la base). Puis branchez le transformateur dans une prise secteur. **La LED doit s'allumer en ROUGE FIXE.**
2. Insérez la torche dans la base-chargeur jusqu'au verrouillage de sa position. La LED située sur la base-chargeur clignotera en ROUGE. En outre, les trois indicateurs bleus d'état de la recharge, situés sur la torche, clignoteront pendant le chargement.
3. Lorsque la couleur de la LED située sur la base-chargeur passera au VERT FIXE et que les indicateurs d'état de la torche s'éteindront, celle-ci sera entièrement rechargée et prête à l'emploi.

**ATTENTION :** Si la torche ne doit pas être utilisée pendant un certain temps, retirer les piles pour prévenir toute fuite ou corrosion possible.

**Caractéristiques Du Produit**

**Type d'ampoule :** LED  
**Type de piles :** Bloc-piles NiMH 3769 ou P-NiMH-AA

**ATTENTION : LIRE CETTE NOTE AVANT UTILISATION.**

**Classement de sécurité** – La catégorie de lieux dangereux est marquée sur le corps de la lampe.

**AVERTISSEMENT – Danger statique** – Nettoyer la torche exclusivement avec un linge humide.

**AVERTISSEMENT – Risque d'explosion** – La substitution de composants peut réduire l'aptitude à l'emploi dans des environnements potentiellement dangereux

**AVERTISSEMENT – Risque d'incendie** – NE PAS OUVRIR DANS UN ENDROIT DANGEREUX

**NE PAS MODIFIER CE PRODUIT**

**INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ DES PILES**

**Codage: CL, I DIV. 1, GP, A B C D**  
 TEMPÉRATURE CLASSE T4 (piles alcalines)  
 TEMPÉRATURE CLASSE T3 (batterie NiMH)  
 TEMPÉRATURE CLASSE T4 (Pelican/Peli P-NiMH-AA)

**CL, I DIV. 2, GP, ABCD** (NiMH pack de batteries)  
 TEMP. CLASSE T4

CONFORME AUX UL STD.783 ET  
 ANSI / ISA 12.12.01  
 Homologués CSA STD. C22.2 NO. 213  
 CONFORME AUX UL STD.913 ET  
 CSA STD. C22.2 No.157  
 INTRINSEQUEMENT SÛR

Approuvé pour une utilisation avec des piles alcalines "AA" de quatre tailles (Energizer® E91, Philips® LR6 ou Panasonic® LR6) ou Pelican Catalogue # 3769 Batterie NiMH ou piles Pelican / Peli P-NiMH-AA seulement.

**AVERTISSEMENT : MANIPULER ET RANGER CORRECTEMENT LES PILES, AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE LÉSION CORPORELLE OU DE DOMMAGE MATÉRIEL LES PILES PEUVENT ÊTRE DANGEREUSES !**

La plupart des problèmes liés aux piles sont dus à une manipulation incorrecte, en particulier à l'utilisation de piles endommagées ou contrefaites. Lire attentivement les informations ci-dessous, afin d'éviter tout risque de lésion corporelle et/ou de dommage matériel de vos produits.

**AVIS DE SÉCURITÉ SUR LES PILES/BATTERIES**

**VOUS DEVEZ LIRE CES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER OU DE CHARGER VOS PILES/BATTERIES !**

**AVERTISSEMENT : MANIPULEZ ET RANGEZ CORRECTEMENT LES PILES/ BATTERIES POUR ÉVITER TOUTE LÉSION CORPORELLE OU TOUT DOMMAGE MATÉRIEL.**

**LES PILES/BATTERIES PEUVENT ÊTRE DANGEREUSES !**

La plupart des problèmes liés aux piles/batteries sont dus à une mauvaise manipulation de ces dernières, notamment à l'utilisation de piles/batteries endommagées ou contrefaites. Lire attentivement les informations ci-dessous pour éviter tout risque de lésion corporelle et/ou de dommage matériel grave de vos produits.

**Piles Rechargeables**

- » Ne mélangez PAS les piles usagées et les piles neuves.
- » Ne mélangez PAS les marques/types de piles.
- » Lors du remplacement des piles, remplacez toutes les piles en même temps.
- » N'ouvrez PAS les piles.
- » Ne les jetez PAS au feu.
- » Ne les chauffez PAS à plus de 75 °C.
- » N'exposez PAS les piles à l'eau.
- » Insérez correctement les piles en respectant la polarité (+ et -) indiquée sur les piles et l'équipement.
- » N'utilisez PAS les piles au-delà de leur date d'expiration.
- » Les agréments de sécurité de sites dangereux pour les environnements explosifs sont valables uniquement pour le bloc-pile Pelican fourni avec la torche.
- » Pour remplacer le bloc-pile, utilisez uniquement un bloc-pile Pelican homologué pour le modèle de torche utilisé. L'utilisation d'autres blocs-piles réduira les performances de la torche, exposera l'utilisateur ou d'autres personnes à de graves lésions corporelles et annulera l'agrément de sécurité.
- » Les torches doivent être rechargées uniquement dans un endroit non dangereux.
- » Les torches doivent être rechargées uniquement à l'aide de la base-chargeur Pelican fournie avec la torche.
- » Les torches ne doivent être rechargées et ne doivent fonctionner que dans les plages de températures indiquées dans le tableau ci-dessous.

TYPE DE PILE	TEMPÉRATURE DE CHARGE	TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT
Plomb-acide	-20°C à 50°C (-4°F à 122°F)	-20°C à 50°C (-4°F à 122°F)
Ni-MH	0°C à 40°C (32°F à 104°F)	-20°C à 50°C (-4°F à 122°F)
Li-Ion et LiFePO4	0°C à 45°C (32°F à 113°F)	-20°C à 60°C (-4° F à 140°F)

- » Ne chargez PAS les piles alcalines rechargeables alors qu'elles se trouvent encore dans la torche. Sinon, cela peut dégager du gaz ou de la chaleur interne et provoquer un dégazage, une explosion, voire un incendie pouvant causer de graves lésions corporelles ou dommages matériels.
- » Un déchargement important\* des piles rechargeables peut provoquer un dégazage potentiellement dangereux et une fuite de l'électrolyte.
- » Il est conseillé de conditionner\* les piles tous les 3 mois. Sinon, la durée de vie des piles sera réduite. Si vous n'utilisez pas le produit pendant des périodes prolongées, cela réduira la durée de vie des piles. Le retrait du chargeur du produit avant l'indication « PRÊT » entraînera une charge inadéquate.
- » VERTISSEMENT - N'utilisez PAS de blocs-piles rechargeables Ni-MH pendant plus de 3 ans ou 500 cycles de charge/décharge, selon la première occurrence. L'utilisation de blocs-piles rechargeables Ni-MH pendant plus de 3 ans ou 500 cycles de charge/décharge réduira les performances de la torche et exposera l'utilisateur à de graves lésions corporelles ou dommages matériels.

**Autres Piles/Batteries**

Pour obtenir des informations de sécurité sur les autres types de piles/batteries, rendez-vous sur <https://www.pelican.com/us/en/support/flashlight-battery-safety/>.

**Recyclage Des Piles/Batteries**

Mettez TOUJOURS correctement les piles/batteries au rebut dans un centre de recyclage de piles/batteries. Sinon, vous risquez de commettre un crime et cela risque de dégager des substances toxiques dangereuses. Pelican a établi un partenariat avec Call 2 Recycle aux États-Unis et au Canada pour mettre au rebut les piles/batteries recyclables. Appelez le 1-800-822-8837 pour connaître le centre de recyclage de piles/batteries le plus proche de chez vous.

\* Déchargement important : la quasi-totalité de la capacité de la pile a été déchargée à un point entraînant des dommages irréparables. Pour connaître les niveaux spécifiques, reportez-vous aux spécifications de la pile.

\* Conditionnement d'une pile : chargez entièrement votre pile, puis débranchez-la du chargeur. Laissez votre torche fonctionner jusqu'à ce qu'elle s'éteigne après l'épuisement complet de la pile. Placez de nouveau la torche sur son chargeur et rechargez entièrement la pile avant de l'utiliser. Ce « conditionnement » ou ce « cyclage » de la pile lui permettra de conserver une charge plus complète pendant plus longtemps.

PART #		REV	ECR #	RELEASE DATE	DATE	VERSION		
3763-311-004		A	5-30828	FE 20	1.31.2020	1		
BLACK	SIDES	PAPER THICKNESS	FLAT SIZE	NUMBER OF FOLDS	FOLDED SIZE			
	2 Sided	40#	11" x 17"	3	4.25" x 5.5"			
DESIGNER	CREATIVE MANAGER	MARKETING COPY	TECHNICAL COPY	PRODUCT MANAGER				
Tyler Bennett	Hank Chacon	Elissa Teitelman	Trung Tran	Justin Nishiki				
1-31-2020	<input checked="" type="checkbox"/>	1-31-2020	<input checked="" type="checkbox"/>	N/A	<input type="checkbox"/>	1-30-2020	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
APPROVED FOR PRINT - MUST BE APPROVED BY ALL TEAM MEMBERS								